



BASILICA SONANS

IV MIĘDZYNARODOWY LICHEŃSKI FESTIWAL MUZYKI ORGANOWEJ
Fourth International Organ Music Festival

Sanktuarium Matki Bożej Licheńskiej 2022
Shrine of Our Lady of Lichen



Licheńskie organy

Organy bazyliki licheńskiej są aktualnie największym instrumentem w Polsce i czwartym co do wielkości w Europie. W rankingu światowym, pośród instrumentów sakralnych, plasują się na 10 miejscu.

Inspiracjami do stworzenia koncepcji brzmieniowej instrumentarium bazyliki Najświętszej Maryi Panny w Licheniu Starym przez prof. Andrzeja Choroślińskiego były: projekt Aristide'a Cavaillé-Colla z 1875 r. wielkich organów dla bazyliki św. Piotra w Rzymie oraz pięć empor (chórów muzycznych) zaprojektowanych przez architekta świątyni. Twórcze wykorzystanie materiału Aristide'a Cavaillé-Colla, wzbogacone o własne przemyślenia i doświadczenia z projektowania dyspozycji innych organów przez prof. Choroślińskiego zaowocowały stworzeniem koncepcji przestrzennego rozmieszczenia sekcji brzmieniowej na pięciu emporach, które poprzez elektroniczną trakturę połączone zostały w zbiorczym, sześciomanuałowym stole gry umieszczonym w prezbiterium bazyliki. Budowy organów podjął się Zakład Organmistrzowski „Zych” z Wołomina.

Kalendarz koncertów/Concerts calendar

26 czerwca – 28 sierpnia
26th of June – 28th of August

niedziela, godz. 14.30
every Sunday, at 2:30 p.m.

Wykonawcy/Performers

26 VI	Andrzej Chorośliński /Warszawa/
3 VII	Radosław Marzec /Bydgoszcz/
10 VII	Bernhard Gfrerer /Salzburg/
17 VII	Roman Perucki /Gdańsk/
24 VII	Emanuel Bączkowski /Warszawa/
31 VII	Sławomir Kamiński /Poznań/
7 VIII	Maciej Bator /Świdnica/
14 VIII	Marek Fronc /Wrocław/
21 VIII	Giampaolo Di Rosa /Rzym, Vila Real – Portugalia/
28 VIII	Paweł Wróbel /Kielce/



26 czerwca / 26th of June

Andrzej Chorościński /Warszawa/

Studia w Warszawskiej Akademii Muzycznej ukończył z wyróżnieniem w 1972 roku. W tym samym roku otrzymał I nagrodę na międzynarodowym konkursie improwizacji organowej w Kolonii.

Koncertował niemal we wszystkich krajach Europy, a także w Izraelu, USA, Kanadzie, Australii, Korei Południowej i Japonii. Występował w tak renomowanych miejscach jak Filharmonia Narodowa w Warszawie, Koncerthuset w Sztokholmie, Sala im. Piotra Czajkowskiego w Moskwie, katedra Notre Dame w Paryżu, King's College Chappel w Cambridge, aula im. Pawła VI w Watykanie oraz katedra św. Patryka w Nowym Jorku i Town Hall w Adelajdzie.

Profesor klasy organów Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie. W latach 1993-1999 rektor tejże uczelni. W latach 1993-2000 członek Prezydium AECAM – Konferencji Rektorów 135 Europejskich Uczelni Muzycznych. W latach 1997-2002 dyrektor artystyczny Filharmonii Dolnośląskiej w Jeleniej Górze. W roku 1992 otrzymał tytuł naukowy profesora sztuk muzycznych; w 2008 tytuł *doktora honoris causa* na Keymung University w Południowej Korei.

Konsultant i autor licznych projektów w zakresie budownictwa organowego w Polsce, a także za granicą, m.in. w Niemczech, Kanadzie i Japonii.

Wraz z organistą Watykanu uczestniczył w oprawie muzycznej i liturgicznej uroczystości kanonizacyjnych Papieża Jana Pawła II i Jana XXIII w dniu 27 kwietnia 2014 r. na placu Św. Piotra w Rzymie.

Rok 2019 był rokiem jubileuszu 50-lecia działalności koncertowej. Od pierwszego koncertu w ramach światowego festiwalu Jeunesse Musical i występu w Genewie w 1979 roku, wykonał ponad 1500 recitali.

Andrzej Chorościński graduated with honours the Warsaw Academy of Music in 1972. In the same year he was awarded the 1st prize at the international organ improvisation competition in Cologne (Germany).

He has performed in almost all European countries, as well as in Israel, the USA, Canada, Australia, South Korea and Japan. He has been giving concerts in such renowned venues as the National Philharmonic Hall in Warsaw, Koncerthuset in Stockholm, Peter Tchaikovsky Concert Hall in Moscow, Notre Dame Cathedral in Paris, King's College Chappel in Cambridge, Paul VI Audience Hall in Vatican, as well as in St Patrick's Cathedral in New York City and Town Hall in Adelaide.

He is professor of Organ at the Frederic Chopin University of Music in Warsaw. Between 1993 and 1999, he was rector of the same University. In 1993-2000 he became a member of the Presidium of AECAM - the Conference of Rectors of 135 European Music Schools. In the years 1997-2002, he was the Artistic Director of the Lower Silesian Philharmonic in Jelenia Gora. In 1992, he was awarded the academic title of Professor of Musical Arts.

In 2008, he received the *honorary doctorate* from Keymung University in South Korea.

Consultant and author of numerous organ building projects in Poland, as well as abroad, e.g. in Germany, Canada and Japan.

Altogether with the Vatican organist, he participated in the musical and liturgical setting of the canonisation celebrations of Popes John Paul II and John XXIII on April 27th, 2014 at St Peter's Square in Rome.

The year 2019 marked the 50th anniversary of his concert career. Since his first concert as part of the Jeunesse Musical world festival and a performance in Geneva in 1979, he has performed over 1500 recitals.

W PROGRAMIE / Programme

Mieczysław Surzyński
(1886-1924)

Wariacje nt. *Święty Boże* / *Variations on Holy God*

Karol Szymanowski
(1882-1937)

Etiuda b-moll, Op. 4/3 / Etude in B minor,
Op. 4/3

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Koncert a-moll / Concerto in A minor

Cesar Franck
(1822-1890)

Preludium, fuga i wariacja h-moll / Prelude,
fugue and variation in H minor

Alexandre Guilmant
(1837-1911)

Lamentatio
Finał z I symfonii d-moll / Final from Symphony
No. 1 in D minor



3 lipca / 3rd of July

Radosław Marzec /Bydgoszcz/

Studiował w Akademii Muzycznej im. Feliksa Nowowiejskiego w Bydgoszczy w klasie organów prof. Piotra Grajtera, gdzie uzyskał dyplom z wyróżnieniem. Umiejętności swoje doskonalił w Konserwatorium Muzycznym w Strasbourgu (Francja) w klasie organów prof. André Strickera w ramach studiów podyplomowych zwieńczonych uzyskaniem „Diplôme de Spécialisation d'orgue”. W latach 1995-1996 był stypendystą Ministra Kultury i Sztuki za wybitne osiągnięcia i sukcesy artystyczne oraz stypendystą kursu mistrzowskiego prowadzonego przez Jeana Guillou w Zürichu i Letniej Międzynarodowej Akademii Organowej w Saint Bertrand de Comminges prowadzonej przez Michaela Chapuisa i André Strickera.

Uczestnik kursów mistrzowskich prowadzonych przez takich organistów jak: Marie-Claire Alain, Guy Bovet, Ferdinand Klinda, Herbert Wulf.

Laureat nagrody głównej na Konkursie Organowym w Rumii w 1994 r. oraz finalista Międzynarodowego Konkursu Organowego im. M. Tariverdieva w Kaliningradzie w 1999 r., gdzie otrzymał nagrodę specjalną za najlepsze wykonanie utworów obowiązkowych.

W 2006 roku dokonał premierowej rejestracji na płycie muzyki organowej Adama z Wągrowca. Jego zainteresowania muzyczne i specjalizacja obejmują muzykę organową XVI-XVIII wieku.

Obecnie profesor tytularny na Wydziale Instrumentalnym Akademii Muzycznej im. Nowowiejskiego w Bydgoszczy.

Radosław Marzec studied at the organ class of prof. Piotr Grajter at The Academy (Conservatory) of Music in Bydgoszcz, where he received the Diploma with Special Distinction and the title Master of Art. He completed his musical education with prof. André Stricker in Conservatoire National de Région de Strasbourg in France and obtained „Diplôme de Spécialisation d'orgue”. In 1995-1996 was the stipendiary of Polish Minister of Culture and Art for outstanding achievements and artistic successes. He was active participant in organ masterclasses led by Marie Claire-Alain, Guy Bovet, Ferdinand Klinda and Herbert Wulf. He was also the stipendiary of masterclass in Zürich led by Jean Guillou and International Summer Organ Academy in Saint Bertrand de Comminges led by André Stricker and Michael Chapuis.

Participant of master classes given by organists such as Marie-Claire Alain, Guy Bovet, Ferdinand Klinda, Herbert Wulf.

In the year 1994, he was the prizewinner of „Grand Prix” in organ competition in Rumia (Poland). In 1999, he was the finalist and receiver of the special prize for performing obligatory pieces at Organ Competition in Kalinigrad (Russia).

In 2006, he recorded a CD with music of Polish, 17th century composer - Adam from Wągrowiec (world premiere recording). It was a world phonographic premiere of this organ music. His music interests and area of expertise includes 16th to 18th century organ music.

At present, he is Titular Professor of the organ at The Nowowiejski Academy (Conservatory) of Music in Bydgoszcz and Rubinstein Secondary School of Music.

W PROGRAMIE / Programme

Franz Liszt
(1811-1886)

Preludium i fuga na temat B-A-C-H /
Prelude and fugue on a theme of B-A-C-H
Abendglocken
Fantazja i fuga *Ad nos, ad salutarem undam* /
Fantasy and fugue *Ad nos, ad salutarem undam*



10 lipca / 10th of July

Bernhard Gfrerer /Salzburg/

Jeden z najbardziej uznanych austriackich organistów koncertowych na świecie. Kształcił się na prestiżowym Uniwersytecie Muzycznym Mozarteum w Salzburgu, gdzie ukończył z wyróżnieniem wydział organów, improwizacji i dyrygentury oraz otrzymał „Price of Excellence” austriackiego Ministerstwa Kultury. Wieloletni profesor tejże uczelni. Jego interpretacje utworów Mozarta słyną z fantastycznej techniki wykonania oraz niezwykłej muzykalności. Dyrektor Muzyczny kościoła św. Franciszka w Salzburgu.

Koncertował m.in. z Plácido Domingo, José Carrerasem i Jamesem Kingiem. Występował w największych metropoliach Europy, Stanach Zjednoczonych, Ameryce Południowej oraz w Azji.

Twórca licznych nagrań dla różnych rozgłośni radiowych i telewizyjnych (ORF, RIAS Berlin, RAI, Radio Hongkong) i płyt CD. Juror międzynarodowych konkursów organowych oraz wykładowca w klasach mistrzowskich w Stanach Zjednoczonych, Brazylii, Hiszpanii, Polsce i w Austrii.

W 2005 r. za swoją działalność muzyczną otrzymał tytuł *profesora honoris causa* Republiki Austrii.

Bernhard Gfrerer one of the most acclaimed Austrian concert organists in the world. He was educated at the prestigious Mozarteum University of Music in Salzburg, where he graduated with honours in organ, improvisation and conducting and was awarded the „Price of Excellence” by the Austrian Ministry of Culture. He has been a professor at the same university for many years. His interpretations of Mozart’s works are renowned for their fantastic performance technique and extraordinary musicality. Music director of the St. Francis Church in Salzburg.

He has given concerts with Plácido Domingo, José Carreras and James King, among others. He has performed in the largest European metropolises, the United States, South America and Asia.

Creator of numerous recordings for various radio and television stations (ORF, RIAS Berlin, RAI, Radio Hong Kong) and CDs. Juror of international organ competitions and lecturer in master classes in the United States, Brazil, Spain, Poland and Austria.

In 2005 he was awarded the title of Professor Honoris Causa of the Republic of Austria for his musical activity.

W PROGRAMIE / Programme

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)	<i>Symfonia Jowiszowa</i> KV 551 / <i>The Jupiter Symphony</i> KV 551 1. część <i>Allegro vivace</i> / 1 st Part of <i>Allegro vivace</i>
Marcel Dupré (1886-1971)	<i>Magnificat</i> Nr. V, Op. 18/14
Edvard Grieg (1843-1907)	<i>Trolltog</i> /Transkrypcja na organy B. Gfrerer/
Joseph Jongen (1873-1953)	<i>Cantilene</i> in g-dur
Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847)	<i>Sonata</i> Nr. 2 c-moll, Op. 65/2 / <i>Sonate</i> Nr. 2 C minor, Op. 65/2 <i>Grave</i> – <i>Andante</i> – <i>Allegro maestoso</i> – <i>Fuga allegro</i>
Johann Sebastian Bach (1685-1750)	<i>Chorał</i> <i>Schafe können sicher weiden</i> BWV 208 / <i>Chorale</i> <i>Schafe können sicher weiden</i> BWV 208 /Transkrypcja na organy B. Gfrerer/
Alexandre Guilmant (1837-1911)	<i>Invocation</i> in b-dur, Op. 18/3
Richard Wagner (1813-1883)	<i>Uvertura</i> do Opery <i>Die Meistersinger von Nürnberg</i> / <i>Uverture</i> to the Opera <i>Die Meistersinger von Nürnberg</i> /Transkrypcja na organy B. Gfrerer/



17 lipca / 17th of July

Roman Perucki /Gdańsk/

Ukończył gdańską Akademię Muzyczną im. Stanisława Moniuszki w klasie organów prof. Leona Batora w 1986 r. Uczestniczył w mistrzowskich kursach organowych w kraju i za granicą. Od roku 1997 profesor gdańskiej Akademii Muzycznej (w latach 1996-1999 prorektor ds. artystycznych).

Pierwszy organista Archikatedry Oliwskiej. Dyrektor Polskiej Filharmonii Bałtyckiej im. Fryderyka Chopina w Gdańsku. Inicjator powstania Gdańskiego Centrum Muzyczno-Kongresowego. Prezes Pomorskiego Stowarzyszenia „Musica Sacra”, z którym organizuje m.in. Międzynarodowy Festiwal Muzyki Organowej w Katedrze Oliwskiej, Międzynarodowy Konkurs Organowy im. J.P. Sweelincka w Gdańsku, cykl koncertów „Bliżej Bacha”, koncerty z okazji Jarmarku św. Dominika w kościele oo. dominikanów w Gdańsku oraz festiwale organowe w kościołach Pomorza Gdańskiego. Prowadzi kursy mistrzowskie w Niemczech, Francji, Portugalii, Rosji, Meksyku oraz wykłady na uczelniach i w szkołach muzycznych na terenie całej Polski. Juror wielu międzynarodowych konkursów organowych (Włochy, Francja, Czechy, Rosja, Polska).

Koncertował w najsłynniejszych katedrach i salach koncertowych świata, m.in. w Notre Dame (Paryż), katedra w Gandawie (Belgia), Mariinsky Theater (St. Petersburg), sala koncertowa The UANL Symphony Orchestra w Monterrey (Meksyk).

W swoim dorobku posiada platynową płytę wydaną w 1998 r. oraz najwyższe odznaczenia papieskie: *Pro Ecclesiae et Pontifice*, przyznane przez św. Jana Pawła II, oraz *Order św. Sylwestra*, nadany przez papieża Benedykta XVI. W roku 2005 uzyskał złotą odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

Roman Perucki graduated in 1985 from the Music Academy in Gdansk in the organ class of prof. Leon Bator. He started teaching there in 1985, now as the professor of the organ class. He continued his studies in master classes in Poland and abroad. Since 1997, professor at the Academy of Music in Gdansk (in 1996-1999 vice-rector for Artistic Affairs).

He is the chief organist in the cathedral in Gdansk Oliwa and the counselor of President of Gdansk City in a band of organ. He is managing director of the Baltic Philharmonic Orchestra (with its new seat at Gdansk's Congress-Music Centre), the President of Society „Musica Sacra” and Society of Friends of the Cathedral in Gdansk Oliwa.

He is the manager of the oldest in Poland, the International Organ Music Festival in the Cathedral in Oliwa and International J.P. Sweelinck Competition in Gdansk, as well as other international organ-music cycles (in Gdansk, Frombork, Jastarnia, Stegna, Rumia, Jastrzębia Góra and Żarnowiec). He is a member of the jury of the many organ competitions in Poland and abroad (France, Russia, Italy, Czech Republic). He also does lectures master – courses in Poland, Portugal, Mexico, Croatia, Russia and France.

He has given concerts in the world's most famous cathedrals and concert halls, including Notre Dame (Paris), Ghent Cathedral (Belgium), Mariinsky Theater (St. Petersburg), and the concert hall of The UANL Symphony Orchestra in Monterrey (Mexico).

He was given the Culture Prize from Ministry of Culture, many prizes from the authorities of Town of Gdańsk and the highest Vatican's distinction “Pro Ecclesiae et pontifice”, and Order of St. Sylwestre which he appreciates the most. In 2005, he obtained the golden badge titled “distinguished for Polish Culture”.

W PROGRAMIE / Programme

Aleksander Guilmant

(1837-1911)

Marsz na temat Haendla / March on a theme of Haendel

Cesar Franck

(1822-1890)

Chorał Nr. 1 e-dur / Chorale No. 1 in E major
Chorał Nr. 3 a-moll / Chorale No. 3 in A minor

Léon Boëllmann

(1862-1897)

Suita gotycka
Introdukcja, Menuet, Modlitwa do Panny Marii,
Toccata / Gothic Suite – Introduction, Minuet,
Prayer to the Virgin Mary, Toccata

Louis Vierne

(1870-1937)

Carillon de Westminster



24 lipca / 24th of July

Emanuel Bączkowski /Warszawa/

Absolwent Uniwersytetu Muzycznego Fryderyka Chopina w Warszawie, Wydziału Instrumentalnego – w klasie organów prof. A. Chorościńskiego (2010) oraz Wydziału Dyrygentury Chóralnej, Edukacji Muzycznej, Muzyki Kościelnej, Rytmiki i Tańca w specjalności muzyka kościelna. Studiował organy i kompozycję organową w Conservatorio di Musica Santa Cecilia w Rzymie w klasie Maestro Alessandro Licata. Ukończył Międzywydziałowe Studium Pedagogiczne w UMFC (2009). Odbił dwuletni staż artystyczny na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie (2010-2012). Absolwent Studiów Menadżerskich dla Artystów, Twórców i Animatorów Kultury na Wydziale Zarządzania Uniwersytetu Warszawskiego. Absolwent Podyplomowych Studiów Formacji Biblijnej (2012-2014) oraz Podyplomowych Studiów Duchowości (2014-2016) na Uniwersytecie Kard. Stefana Wyszyńskiego w Warszawie. Podyplomowego studium z zakresu filozofii i metafizyki w Wyższej Szkole Kultury Społecznej i Medialnej w Toruniu (2011-2012).

Uczestnik i finalistą międzynarodowych i ogólnopolskich konkursów organowych. Koncertuje jako solista i kameralista (Izrael, Niemcy, Włochy, Francja). Wielokrotnie występował w ramach Europejskich i Międzynarodowych Festiwalu Organowych.

Odniesiony odznaką honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej”, „Orderem Grobu Świętego”, „Orderem Jasnogórskiej Bogurodzicy”.

Emanuel Bączkowski is a graduate of the Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw, the Instrumental Faculty - in the organ class of prof. A. Chorościński (2010) and the Faculty of Choral Conducting, Music Education, Church Music, Rhythmics and Dance with a specialization in church music. He studied organ and organ composition at the Conservatorio di Musica Santa Cecilia in Rome in the class of Maestro Alessandro Licata. He completed the Inter-Faculty Pedagogical Study at Fryderyk Chopin University of Music (2009). He completed a two-year artistic internship at Fryderyk Chopin University of Music in Warsaw (2010-2012). Graduated of Management Studies for Artists, Creators and Cultural Animators at the Faculty of Management, Warsaw University. Graduated of Postgraduate Studies in Biblical Formation (2012-2014) and Postgraduate Studies in Spirituality (2014-2016) at Cardinal Stefan Wyszyński University in Warsaw. Postgraduate studies in philosophy and metaphysics at the Higher School of Social and Media Culture in Toruń (2011-2012).

Participant and finalist of international and national organ competitions. Performs as a soloist and chamber musician (Israel, Germany, Italy, France). Many times performed during European and International Organ Festivals.

Decorated with an honorary badge of „Merit for Polish Culture”, „Order of the Holy Sepulchre”, „Order of Virgin Mary of Jasna Góra”.

W PROGRAMIE / Programme

Johann Sebastian Bach (1685-1750)	Tocatta i fuga d-moll BWV 565 / Toccata and fugue in D minor BWV 565
Franz Schubert (1797-1828)	Ave Maria
Francesco Viviani (1831-1922)	Grand Processional March
Ferenc Liszt (1811-1886)	Ave Maria d'Arcadelt
Charles Gounod (1818-1893)	Marche Pontificale
Emanuel Bączkowski (*1986)	Improwizacje Licheńskie / Lichen Impovisations
Johann Sebastian Bach (1685-1750)	Adagio BWV 564
Georg Friedrich Händel (1685-1750)	Alleluja z Oratorium Mesjasz / Alleluia from the Messiah Oratorio



31 lipca / 31th of July

Sławomir Kamiński /Poznań/

Absolwent Akademii Muzycznej im. I.J. Paderewskiego w Poznaniu, w klasie prof. R. Sroczyńskiego (dyplom z wyróżnieniem 1987 r.). Profesor klasy organów tejże uczelni oraz od 2020 r. prorektor ds. artystycznych, naukowych i kontaktów międzynarodowych.

Koncertuje jako solista i kameralista w kraju i za granicą (Austria, Belgia, Czechy, Francja, Holandia, Litwa, Niemcy, Słowacja, Chorwacja, Szwajcaria, Ukraina, Węgry, Wielka Brytania, Włochy, Wyspy Alandzkie). Występował m.in. w salach koncertowych Filharmonii Poznańskiej, Bydgoskiej, w Charkowie, Smetana Saal w Pradze, Schauspielhaus w Berlinie, w katedrze w Lincoln, bazylikach: S. Vitale w Rawennie, St. Mattias w Budapeszcie i St. Pietro in Montorio w Rzymie.

Współpracował z orkiestrą Filharmonii Poznańskiej, Poznańskim Chórem Chłopięcym Jerzego Kurczewskiego oraz chórem „Poznańskie Słowiki” pod dyktando Stefana Stuligrosza. W dorobku artysty znajdują się liczne nagrania CD w charakterze solisty i kameralisty. Album „F. Nowowiejski – Oratorium Quo Vadis” na chór, orkiestrę symfoniczną, solistów i organy z udziałem orkiestry Filharmonii Poznańskiej, pod dyktando Łukasza Borowicza otrzymał prestiżową nagrodę ICMA 2018 oraz był nominowany do nagrody FRYDERYKI 2018.

Sławomir Kamiński graduated from the I.J. Paderewski Academy of Music in Poznan, in the class of prof. R. Sroczyński (diploma with honors in 1987 r.).

He is also involved in pedagogical activities – he is a professor of the organ class at the I.J.Paderewski Academy of Music in Poznan, where since 2020 he is the vice-rector for artistic, scientific and international relations.

Performs as a soloist and chamber musician in Poland and abroad (Austria, Belgium, Czech Republic, France, Netherlands, Lithuania, Germany, Slovakia, Croatia, Switzerland, Ukraine, Hungary, Great Britain, Italy, Aland Islands).

He has performed, among others, in the concert halls of the Poznan Philharmonic, Bydgoszcz Philharmonic Hall and Philharmonic in Charkov, Smetana Saal in Prague, Schauspielhaus in Berlin, Lincoln Cathedral, Basilicas: S. Vitale in Ravenna, St. Mattias in Budapest and St. Pietro in Montorio in Rome.

He collaborated with the orchestra of the Poznan Philharmonic, the Poznan Boys' Choir of Jerzy Kurczewski and the “Poznań Nightingales” choir conducted by Stefan Stuligrosz.

The artist's oeuvre includes numerous CD recordings as a soloist and chamber musician. Album “F. Nowowiejski - Oratorium Quo Vadis” for choir, symphony orchestra, soloists and organ with the participation of the Poznan Philharmonic Orchestra, conducted by Łukasz Borowicz, received the prestigious ICMA 2018 Award and was nominated for the 2018 FRYDERYKI Award.

W PROGRAMIE / Programme

Girolamo Frescobaldi

(1583-1643)

Toccata Quinta (L.II)

Tabulatura Jana z Lublina

(XVI w.)

Anonim – Rex (Taniec królewski) /
Anonymous Rex (Royal Dance)

Anonim

(Hiszpania, XVII w.)

Batalla del 5. Tono

Carl Philipp Emanuel Bach

(1714-1788)

V Sonata na organy d-dur
Allegro di molto -Adagio e mesto – Allegro /
V Sonate for Organ in D major
Allegro di molto -Adagio e mesto – Allegro

Johannes Brahms

(1833-1897)

Preludium i fuga a-moll / Prelude and fugue in
A minor

Mieczysław Surzyński

(1866-1924)

Improvisations pour orgue Op. 34
na temat pieśni *Kto się w opiekę* /
According to the song *Who cares*

Francesco Moroni

(1800-1872)

Sinfonia per organo in D



7 sierpnia / 7th of August

Maciej Bator
/Świdnica/

Gry organowej uczył się w klasie prof. M. Mikonowicza (Wałbrzych), prof. A. Chorośńskiego (Warszawa), V. Thévenaza (Genewa) i J. Laukvika (Stuttgart). Obronił pracę doktorską w Krakowie. Występował w Polsce, Czechach, Słowacji, Szwajcarii, Francji, Hiszpanii, Szwecji, Danii, Rosji i we Włoszech. Od 2009 roku pracuje w Świdnicy jako nauczyciel gry organowej i organista, jest kantorem Kościoła Pokoju. Od 2011 roku, wspólnie z małżonką, organizuje życie muzyczne: koncerty, spotkania, płyty CD, audycje i programy muzyczne. W 2016 roku zainicjował na Dolnym Śląsku festiwal organowy im. Christiana Schлага (śląski budowniczy organów), a także cykl koncertów Symfoniczne Organy Schлага w Kościele Pokoju w Świdnicy. Jest również aktywny jako rzeczoznawca organowy. W 2021 roku założył pierwszą w Polsce szkołę organów online.

Maciej Bator studied organ with prof. M. Mikonowicz (Wałbrzych), prof. A. Chorośński (Warsaw), V. Thévenaz (Geneva) and J. Laukvik (Stuttgart). He defended his doctoral thesis in Cracow. He has performed in Poland, the Czech Republic, Slovakia, Switzerland, France, Spain, Sweden, Denmark, Russia and Italy. He has been working in Świdnica since 2009, he is the cantor of the Church of Peace, organ teacher, liturgical and concert organist. Since 2011, together with his wife, he has been an animator of musical life: he organizes concerts, meetings, CDs and music broadcasts. In 2016 he initiated the Organ Festival of Christian Schlag (Silesian organbuilder) as well as a series of concerts called Symphonic Organ of Schlag in the Church of Peace in Świdnica. He is also active as an organ consultant. In 2021 he founded the first online organ school in Poland.

W PROGRAMIE / Programme

Mieczysław Surzyński
(1866-1924)

Gwiazdo Morza (ze zbioru *Rok w pieśni kościelnej*) /
Star of the Sea (from the collection *A Year in the
Song of Ecclesiastes*)

Edvard Hagerup Grieg
(1843-1907)

Suita I (Op. 46) /Suite I
transkrypcja – Harvey Bartlett Gaul
1. Morgenstemning
2. Åses død
3. Anitras dans
4. Dovregubbens hall

Léon Boëllmann
(1862-1897)

Marche religieuse

Anthoni van Noordt
(c.1619-1675)

Psalm 24, Vers 2

Sigfrid Karg-Elert
(1877-1933)

A la Saltarelle ze zbioru *Dekameron*, Op. 69, Nr. 1
[transkrypcja: Zuzanna Bator] / A la Saltarelle
from the collection *Dekameron*, Op. 69, No. 1
[transcription: Zuzanna Bator]

Joseph-Ermond Bonnal
(1880-1940)

La Vallée du Béhorléguay, au matin

Pietro Yon
(1886-1943)

Humoresque

Maciej Bator
(1984)

Fantaisie sur Psaume 90

Feliks Nowowiejski
(1877-1946)

Róże św. Teresy / Roses of St. Theresa

Tabulatura Jana z Lublina
(XVI w.)

Hayduczky

Maciej Bator
(1984)

Śpiew 49 /Song 49

Heinrich Scheidemann
(1595-1663)

Jesu, du wolltest uns weisen

Sigfrid Karg-Elert
(1877-1933)

Marche Triumphale – Dziękujmy Bogu! /
Marche Triumphale – Praise the Lord!



14 sierpnia / 14th of August

Marek Fronc
/Wrocław/

Absolwent Akademii Muzycznej im. Fryderyka Chopina w Warszawie (klasa organów prof. Andrzeja Chorościńskiego, dyplom z wyróżnieniem). Naukę kontynuował w ramach prywatnych studiów pod kierunkiem prof. Wolfganga Zerera oraz mistrzowskich kursów organowych, prowadzonych m.in. przez J. Gembalskiego, T.A. Nowaka, E. Kooimanna, L. Lohmanna, H. Vogla, O. Latory, D. Rotha, U. Spang-Hansena czy S. Rampe.

Laureat międzynarodowych konkursów organowych: w Landau a.d. Isar w Niemczech oraz w Saint-Maurice w Szwajcarii. Jako solista i kameralista koncertuje w ramach festiwalu muzycznych w Polsce i za granicą. Występował z wieloma solistami, dyrygentami oraz zespołami instrumentalnymi i wokalnymi. Współpracuje z Chórem Narodowego Forum Muzyki we Wrocławiu. Jego repertuar obejmuje muzykę od XVI do XXI wieku, w tym prawykonania utworów polskich kompozytorów.

Wykładowca w stopniu doktora w Katedrze Muzyki Kościelnej Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu oraz w Diecezjalnym Instytucie Muzyki Kościelnej w Legnicy. Zajmuje się pracą naukowo-badawczą w obszarze muzyki kościelnej i organowej. Prowadzi badania organologiczne w zakresie śląskiego instrumentarium organowego. Konsultant projektów rekonstrukcji i konserwacji zabytkowych instrumentów. Współpracuje z *Verein zur Erforschung und Erhaltung Schlesischer Orgeln* e.V. (VEESO).

Marek Fronc graduated with honours from Fryderyk Chopin Music Academy in Warsaw. He studied organ music under supervision of prof. A. Chorościński. He continued his studies under the supervision of prof. Wolfgang Zerer. He also participated in organ master classes conducted by many distinguished musicians, including J. Gembalski, T.A. Nowak, E. Kooimann, L. Lohmann, H. Vogl, O. Latory, D. Roth, U. Spang-Hansen, S. Rampe.

He is a laureate of international organ competitions in Landau a.d. Isar, Germany and in Saint-Maurice, Switzerland. He gives concerts both as a soloist and a chamber musician. He also cooperates with the National Forum of Music Choir in Wrocław. His repertoire ranges from the music of the 16th to the 21st century.

Has been working as a lecturer in Karol Lipiński Music Academy in Wrocław (Church Music Department) as well as in the Diocesan Church Music Institute in Legnica. Apart from being an educator, he has also been working as a researcher into church and organ music. What is more, he has been conducting organologic research concentrating on Silesian church organs. He has been working as a consultant for reconstruction and renovation projects of historical organs. He has been cooperating with *Verein zur Erforschung und Erhaltung Schlesischer Orgeln* e.V. (VEESO).

W PROGRAMIE / Programme

António Correa Braga
(XVII w.)

Batalha de 6° Tom

Nicolas de Grigny
(1672-1703)

Ave Maris Stella
[Plein Jeu]
Fugue
Duo
Dialogue sur les grands Jeux

César Franck
(1822-1890)

Pastorale Op. 19

Mieczysław Surzyński
(1866-1924)

Matko niebieskiego Pana (Preludia organowe „Rok w pieśni kościelnej”, Op. 42) / *Mother of heavenly Lord* (Organ Preludes "A Year in the Church Song", Op. 42)

Louis Vierne
(1870-1937)

Choral (II Symfonia, Op. 20, cz. 2)

Ferenc Liszt
(1811-1886)

Ave Maris Stella

Théodore Dubois
(1837-1924)

Fiat Lux (Douze Pièces Nouvelles pour Orgue, No. 8.)



21 sierpnia / 21th of August

Giampaolo Di Rosa
/Rzym,
Vila Real – Portugalia/

Organista tytularny Narodowego Portugalskiego Kościoła Świętego Antoniego w Rzymie oraz organista katedralny miasta Vila Real w Portugalii. Studia realizował we Włoszech, Niemczech, Portugalii i Francji, kończąc je doktoratem z wyróżnieniem. Jego repertuar organowy obejmuje utwory ze wszystkich epok, kompozycje własne, a także wszystkie dzieła organowe J.P. Sweelincka, J.S. Bacha, C. Francka, F. Liszta i O. Messiaena. Koncertował w całej Europie, Rosji, USA, Ameryce Południowej, Bliskim Wschodzie, w Hong-Kongu, Makao i Singapurze oraz Australii. Jako organolog, muzykolog i badacz działa w wielu dziedzinach.

Doradca muzyczny Fundacji Misericordia w Guimarães w Portugalii oraz organista-rezydent w katedrze w León w Hiszpanii. Dokonał licznych nagrań muzycznych, wydał szereg prac naukowych, jako docent prowadzi międzynarodowe kursy muzyczne.

W 2010 roku został odznaczony przez Prezydenta Republiki Portugalskiej Najwyższym Orderem.

Giampaolo Di Rosa is a titular organist of the National Portuguese Church of Saint Anthony in Rome and cathedral organist of the city of Vila Real in Portugal. He pursued his studies in Italy, Germany, Portugal and France, graduating with a doctorate with distinction. His organ repertoire includes works from all eras, his own compositions, as well as all organ works by J.P. Sweelinck, J.S. Bach, C. Franck, F. Liszt and O. Messiaen. He has given concerts throughout Europe, Russia, the USA, South America, the Middle East, Hong-Kong, Macau, Singapore and Australia. As an organologist, musicologist and researcher, he is active in many fields.

Music advisor to the Misericordia Foundation in Guimarães, Portugal, and organist-in-residence at the Cathedral of León, Spain. He has made numerous musical recordings, published a number of scholarly works and, as an associate professor, teaches international music courses.

In 2010, he was awarded the Supreme Order by the President of the Portuguese Republic.

W PROGRAMIE / Programme

Improwizacje /Improvisations

Symfonia na temat pieśni maryjnych /
Symphony on the Theme of Marian Songs



28 sierpnia / 28th of August

Paweł Wróbel /Kielce/

Studiował pod kierunkiem prof. Andrzeja Chorościńskiego na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie, prof. Jona Laukвика w Hochschule für Musik in Stuttgart (Niemcy) oraz prof. Gunthera Rosta na Universität für Musik w Grazu (Austria). Stypendysta Keimyung Research Foundation Uniwersytetu w Daegu (Korea Południowa) w 2007 r. W 2012 uzyskał stopień doktora sztuki muzycznej w Akademii Muzycznej im. I.J. Paderewskiego w Poznaniu, a w 2019 stopień doktora habilitowanego w Akademii Muzycznej im. S. Moniuszki w Gdańsku.

Otrzymał nagrody podczas międzynarodowych konkursów organowych w Poznaniu (2005), Gdańsku (2006), Zurychu (2011), Miami (2012). Brał udział w sesjach i kursach mistrzowskich z zakresu gry organowej prowadzonych przez Ludgera Lohmanna, Bernharda Haasa, Gerharda Weinbergera, Wolfganga Zerera, Martina Sander, Christopha Krummamera.

Występował w Anglii, Danii, Austrii, Słowacji, Czechach, Niemczech, Rosji, Szwajcarii, Stanach Zjednoczonych oraz Polsce. Członek międzynarodowego stowarzyszenia organistów American Guild of Organists w Nowym Jorku.

Pełni funkcję dyrektora artystycznego Międzynarodowego Festiwalu Muzyki Organowej i Kameralnej w Bazylice Katedralnej w Kielcach.

Dokonał nagrania utworów organowych polskiego kompozytora Aleksandra Karczyńskiego – płyta stanowi pierwszą rejestrację fonograficzną tychże utworów. Publikacja nutowa zawierająca wydane pod jego edycją 3 Preludia i fugi op. 5 Aleksandra Karczyńskiego jest pierwszym wydaniem nutowym tychże kompozycji na podstawie rękopisu znajdującego się w Bibliotece Narodowej w Warszawie.

Paweł Wróbel studied under prof. Andrzej Chorościński at the Chopin University of Music in Warsaw, prof. Jon Laukvik at Hochschule für Musik in Stuttgart (Germany) and prof. Gunther Rost at the Universität für Musik in Graz (Austria). A grant-holder of the Keimyung Research Foundation of the University in Daegu (South Korea) in 2007. In 2012, he was awarded the Doctor of Music Arts degree by the I.J. Paderewski Academy of Music in Poznań, and in 2019 a Habilitated Doctor degree by the S. Moniuszko Academy of Music in Gdansk.

He is a prize-winner of international organ competitions in Poznan (2005), Gdansk (2006), Zurich (2011), Miami (2012).

He has taken part in the organ performance seminars and master classes given by Ludger Lohmann, Bernhard Haas, Gerhard Weinberger, Wolfgang Zerer, Martin Sander, Christoph Krummacher.

The artist has given concerts in England, Denmark, Austria, Slovakia, the Czech Republic, Germany, Russia, Switzerland, the United States and Poland; he is a member of an international organist association – the American Guild of Organists in New York.

He is the artistic director of the International Organ and Chamber Music Festival in the Cathedral Basilica in Kielce.

In 2019, he recorded organ works by the Polish composer Aleksander Karczyński. The album is the first ever phonographic recording of these works. Whereas the sheet music featuring 3 Preludes and Fugues op. 5 by Aleksander Karczyński is the first ever printed publication of those compositions, based on the manuscript from the National Library in Warsaw.

W PROGRAMIE / Programme

Franz Schmidt (1874-1939)	Preludium i fuga d-dur „Alleluja” / Prelude and fugue in d major “Alleluia”
Ferenc Liszt (1811-1886)	Orfeusz, S. 98 / Orpheus
Walerian Styś (1885-1936)	Marsz triumfalny Op. 4, Nr. 2 / Triumphal march
Mieczysław Surzyński (1866-1924)	Chant triste Op. 36b
Félix Alexandre Guilmant (1837-1911)	Intermezzo z Sonaty organowej f-dur Op. 89, Nr. 7 / Intermezzo from organ Sonata f major Op. 89, No. 7
Louis Vierne (1870-1937)	Berceuse (Pièces en style libre)
Jan Sebastian Bach (1685-1750)	Tocatta z VI Partity e-moll BWV 830 / Toccata from VI Partita e minor BWV 830



Chór Bazyliki Licheńskiej STABAT MATER



„Stabat Mater” to czterogłosowy chór mieszany pod dyrekcją Jacka Hyżnego, organisty licheńskiej bazyliki. Istnieje od listopada 2018 r. Nazwą nawiązuje do łacińskiej sekwencji wielkopostnej – „Stała Matka (bolejąca)” i do czczenia Maryi w Licheniu jako Bolesnej. Bierze udział w profesjonalnych warsztatach podnoszących umiejętności wokalne. Próby odbywają się dwa razy w tygodniu. Prowadzony jest stały nabór.

Więcej informacji można uzyskać w Biurze Obsługi Pielgrzyma:
tel. (+48) 63 270 81 42
www.lichen@lichen.pl



Sanktuaryjny Kwintet Dęty

Sanktuaryjny Kwintet Dęty to zawodowi muzycy, absolwenci i studenci Akademii Muzycznych Poznania, Łodzi i Bydgoszczy. Założyciel Maciej Gwóźdź ukończył z wyróżnieniem poznańską Akademię Muzyczną, jest pierwszym trębaczem Orkiestry Teatru Wielkiego w Poznaniu. Od wiosny 2019 r. zespół ubogaca swoją muzyką największe wydarzenia w życiu sanktuarium. Repertuar kwintetu stanowią utwory sakralne, pieśni kościelne oraz szeroko pojęta kameralistyka. Brzmienie instrumentów dętych idealnie współgra z panującą w bazylice akustyką.





Galilea

Zespół wokalny-instrumentalny

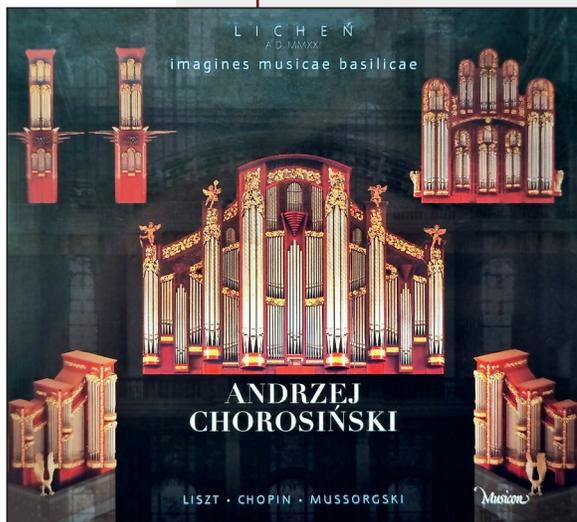
Galilea powstała w roku 2018. Nazwa zespołu nawiązuje do miejsca spotkania, które Jezus wyznaczył uczniom po zmartwychwstaniu. Grupę formują osoby połączone pragnieniem tworzenia przestrzeni ze słowa i muzyki, w której można spotkać Boga. Od roku 2020 Galilea posługuje muzycznie w licheńskim sanktuarium podczas liturgii, nabożeństw, a także adoracji eucharystycznych. Zespół angażuje się również w projekty muzyczne organizowane w środowiskach katolickich.



The Lichen Pipe Organ

The pipe organ of the Lichen Basilica is currently the largest instruments in Poland and the fourth largest in Europe. They rank 10th in the world ranking of sacral instruments.

Inspirations to create the sound concept for the instruments of the Basilica of the Blessed Virgin Mary in Lichen Stary by prof. Andrzej Chorościński were: the project of Aristide Cavallé-Coll from 1875 for St. Peter's Basilica in Rome and five emporas (musical choirs) designed by the architect of the temple. The creative use of Aristide Cavallé-Coll's material, enriched by Professor Chorościński's own reflections and experience in designing other organs, resulted in the creation of a concept of spatial arrangement of sound sections on five galleries, which, through an electronic action, were combined in a collective six-manual console located in the presbytery of the basilica.



To już druga płyta prof. Andrzeja Chorośińskiego prezentująca bogactwo brzmieniowe organów w licheńskiej bazylice. Pierwsza, nagrana w 2003 r., otrzymała tytuł „Podwójnej Platynowej Płyty”.

Obecne nagranie zawiera utwory XIX-wiecznych kompozytorów: Franciszka Liszta, Fryderyka Chopina i Modesta Musorgskiego. Symfoniczne i monumentalne brzmienie porusza swą nastrojowością, a w imponującym akustycznie wnętrzu licheńskiej bazyliki znajduje szczególnie wydzwięk. Myślą przewodnią płyty, oprócz muzyki romantycznej, jest prezentacja autorskich aranżacji i form wariacyjnych.

Do płyty dołączono książeczkę (w języku polskim i angielskim) z krótkim opisem licheńskich organów oraz komentarzem muzykologicznym.

Płyta dostępna w sprzedaży:
tel. 63 270 77 20; www.maryja.lichen.pl

cena **35** zł (+ 7 zł wysyłka)